

1. Record Nr.	UNINA9910148740203321
Autore	Lefevere Andre
Titolo	Translation, rewriting, and the manipulation of literary fame // Andre Lefevere
Pubbl/distr/stampa	London ; ; New York : , : Routledge, , 2017
ISBN	1-315-45849-7 1-315-45847-0 1-315-45848-9
Edizione	[Revised and english.]
Descrizione fisica	1 online resource (163 pages)
Collana	Routledge translation classics
Disciplina	418/.04
Soggetti	Translating and interpreting Criticism, Textual Canon (Literature)
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Revised and enlarged edition has a new preface by Scott Williams.
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references and index.
Nota di contenuto	1. Prewrite -- 2. The system : patronage -- 3. The system : poetics -- 4. Translation : the categories: lifelines, noses, legs, handles: the Lysistrata of Aristophanes -- 5. Translation : ideology: on the construction of different Anne Franks -- 6. Translation : poetics: the case of the missing qasidah -- 7. Translation : universe of discourse: "Holy garbage, tho by Homer cook't" -- 8. Translation : language: Catullus' many sparrows -- 9. Historiography : from bestseller to non-person: Willem Godschalk van Focquenbroch -- 10. Anthology : anthologizing Africa -- 11. Criticism : beyond her gender: Madame de Stael -- 12. Editing : salvation through mutilation: Buchner's Danton's death.